

Art. 5. De artikelen 1 en 2 zijn van toepassing op de vanaf 1 januari 1997 toegekende voordelen van alle aard.

De artikelen 3 en 4 zijn van toepassing op de vanaf 1 januari 1998 toegekende voordelen van alle aard.

Art. 6. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 december 1998.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
J.-J. VISEUR

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 10 april 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1992.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

Wet van 4 juli 1989, *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1989.

Wet 4 augustus 1996, *Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1996, err. 8 oktober 1996.

KB/WIB 92 - koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, *Belgisch Staatsblad* van 13 september 1993.

Koninklijk besluit van 6 maart 1996, *Belgisch Staatsblad* van 19 maart 1996.

Koninklijk besluit van 17 maart 1997, *Belgisch Staatsblad* van 27 maart 1997.

Koninklijk besluit van 12 juni 1997, *Belgisch Staatsblad* van 21 augustus 1997.

Koninklijk besluit van 2 juni 1998, *Belgisch Staatsblad* van 20 juni 1998.

Art. 5. Les articles 1er et 2 sont applicables aux avantages de toute nature octroyés à partir du 1er janvier 1997.

Les articles 3 et 4 sont applicables aux avantages de toute nature octroyés à partir du 1er janvier 1998.

Art. 6. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 décembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
J.-J. VISEUR

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Code des impôts sur les revenus 1992, coordonné par l'arrêté royal du 10 avril 1992, *Moniteur belge* du 30 juillet 1992.

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

Loi du 4 juillet 1989, *Moniteur belge* du 25 juillet 1989.

Loi du 4 août 1996, *Moniteur belge* du 20 août 1996, err. 8 octobre 1996.

AR/CIR 92 - arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, *Moniteur belge* du 13 septembre 1993.

Arrêté royal du 6 mars 1996, *Moniteur belge* du 19 mars 1996.

Arrêté royal du 17 mars 1997, *Moniteur belge* du 27 mars 1997.

Arrêté royal du 12 juin 1997, *Moniteur belge* du 21 août 1997.

Arrêté royal du 2 juin 1998, *Moniteur belge* du 20 juin 1998.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 98 — 3443

[S - C - 98/00781]

10 DECEMBER 1998. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de modaliteiten inzake het registreren van de identiteit van de natuurlijke personen die giften doen van 5 000 F en meer aan politieke partijen en hun componenten, lijsten, kandidaten en politieke mandatarissen, en tot bepaling van de formaliteiten voor het indienen van de desbetreffende jaaroverzichten

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

De twee wetten van 25 juni 1998 die de organieke wetten van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing respectievelijk van het Europees Parlement en van de Gewest- en Gemeenschapsraden gewijzigd hebben, evenals de wet van 19 november 1998 die de organieke wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, gewijzigd heeft, verplichten de ontvangers van de giften van 5 000 F en meer die gedaan zijn aan politieke partijen en hun componenten, lijsten, kandidaten en politieke mandatarissen, jaarlijks de identiteit van de natuurlijke personen die deze giften gedaan hebben, te registreren.

De wettelijke bepalingen die deze verplichting invoeren, treden in werking op 1 januari 1999. Zij bepalen bovendien dat de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit de modaliteiten vastlegt voor deze registraties en voor het indienen ervan. Dit is het onderwerp van het ontwerp van besluit dat aan U voorgelegd wordt.

MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 98 — 3443

[S - C - 98/00781]

10 DECEMBRE 1998. — Arrêté royal fixant les modalités d'enregistrement de l'identité des personnes physiques effectuant des dons de 5 000 F et plus à des partis politiques et à leurs composantes, à des listes, à des candidats et à des mandataires politiques, et déterminant les formalités du dépôt des relevés annuels y relatifs

RAPPORT AU ROI

Sire,

Les deux lois du 25 juin 1998 qui ont modifié les lois du 19 mai 1994 organiques de la limitation et du contrôle des dépenses électorales engagées pour l'élection respectivement du Parlement européen et des Conseils de Région et de Communauté, de même que la loi du 19 novembre 1998 qui a modifié la loi du 4 juillet 1989 organique de la limitation et du contrôle des dépenses électorales engagées pour l'élection des Chambres législatives fédérales, font obligation aux bénéficiaires des dons de 5 000 F et plus faits à des partis politiques et à leurs composantes, à des listes, à des candidats et à des mandataires politiques, d'enregistrer annuellement l'identité des personnes physiques qui les ont effectués.

Les dispositions légales qui instaurent cette obligation entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1999. Elles prévoient en outre que le Roi fixe par arrêté délibéré en Conseil des Ministres les modalités de ces enregistrements ainsi que de leur dépôt. Tel est l'objet du projet d'arrêté qui Vous est soumis.

Overeenkomstig de voormelde wetten, zal de ontworpen reglementering toegepast moeten worden vanaf 1 januari 1999, en zullen de eerste overzichten die opgesteld zullen worden met inachtneming van haar bepalingen, in het begin van het jaar 2000 opgesteld worden en zullen zij betrekking hebben op de giften van 5 000 F en meer die gedaan zijn in de loop van het jaar 1999.

In het ontworpen besluit wordt een onderscheid gemaakt tussen de overzichten die opgesteld moeten worden door de politieke partijen en hun componenten en door de politieke mandatarissen enerzijds, en de overzichten die opgesteld moeten worden door de kandidaten en de lijsten anderzijds, in geval van verkiezingen met het oog op de vernieuwing van één of meer van de hieronder opgesomde vergaderingen: de Kamer van volksvertegenwoordigers, de Senaat, het Europees Parlement, de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

In het eerste geval zal het overzicht jaarlijks zijn, en zal het betrekking hebben op de giften van 5 000 F en meer die gedaan zijn tijdens het afgelopen jaar. In het tweede geval zal het overzicht opgesteld worden na afloop van het jaar van de verkiezing en zal het betrekking hebben op de giften van 5 000 F en meer die gedaan zijn in de loop van het jaar van de verkiezing, of zowel in de loop van het jaar van de verkiezing als in de loop van het jaar dat aan de verkiezing voorafgaat als de verkiezing plaatsvindt in de eerste drie maanden van het jaar.

De overzichten waarvan de opstellingsmodaliteiten bepaald worden door dit ontwerp van besluit, zullen opgesteld moeten worden overeenkomstig het model dat als bijlage daarbij gevoegd is. Voor elk van hen, in de volgorde van ontvangst, zullen in dit overzicht het volgnummer van de gift, de datum waarop de gift ontvangen is en de volledige identiteit van de natuurlijke persoon die de gift gedaan heeft (naam en voornamen, nationaliteit en volledig adres, dat wil zeggen de straat, het nummer en de gemeente van hoofdverblijfplaats), vermeld moeten worden. Bovendien zal het juiste bedrag van elke gift vermeld moeten worden, evenals het totale bedrag van de giften die ontvangen zijn in de loop van het jaar - of de twee jaren in het voormelde geval - waarop het overzicht betrekking zal hebben.

De overzichten houdende registratie van de identiteit van de natuurlijke personen die giften van 5 000 F en meer gedaan hebben, moeten tegen ontvangstbewijs ingediend worden bij de Commissie voor controle op de verkiezingsuitgaven, die opgericht is bij de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, ten laatste op 30 april van het jaar dat volgt op het jaar waarop het overzicht betrekking heeft.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

10 DECEMBER 1998. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de modaliteiten inzake het registreren van de identiteit van de natuurlijke personen die giften doen van 5 000 F en meer aan politieke partijen en hun componenten, lijsten, kandidaten en politieke mandatarissen, en tot bepaling van de formaliteiten voor het indienen van de desbetreffende jaaroverzichten

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, inzonderheid op artikel 6, eerste lid, tweede zin, ingevoegd bij de wet van 10 april 1995 en vervangen bij de wet van 19 november 1998, en de artikelen 16*bis*, tweede lid, 16*ter* en 22, tweede lid, ingevoegd bij de wet van 19 november 1998;

Conformément aux lois prérappelées, la réglementation en projet trouvera à s'appliquer à partir du 1^{er} janvier 1999 et les premiers relevés qui seront établis dans le respect de ses dispositions seront dressés au début de l'an 2000 et porteront sur les dons de 5 000 F et plus effectués durant l'année 1999.

L'arrêté en projet distingue les relevés à établir par les partis politiques et leurs composantes de même que par les mandataires politiques d'une part, et ceux que devront dresser les candidats et les listes d'autre part, en cas d'élections en vue du renouvellement d'une ou de plusieurs des assemblées parmi celles énumérées ci-après : la Chambre des représentants, le Sénat, le Parlement européen, le Conseil régional wallon, le Conseil flamand, le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et le Conseil de la Communauté germanophone.

Dans le premier cas, le relevé sera annuel et portera sur les dons de 5 000 F et plus effectués durant l'année écoulée. Dans le second cas, le relevé sera établi au terme de l'année de l'élection et il portera sur les dons de 5 000 F et plus effectués durant l'année de l'élection, ou à la fois durant l'année de l'élection et celle qui la précède si l'élection a lieu dans les trois premiers mois de l'année.

Les relevés dont les modalités d'établissement sont fixées par le présent projet d'arrêté devront être dressés conformément au modèle qui y est annexé. Devront notamment y être mentionnés pour chacun d'eux, dans l'ordre de leur réception, le numéro d'ordre du don, la date à laquelle il aura été réceptionné et l'identité complète de la personne physique qui l'aura effectué (nom et prénoms, nationalité et adresse complète, c'est-à-dire la rue, le numéro et la commune de résidence principale). En outre, il y aura lieu d'y faire figurer le montant exact de chaque don et le montant total des dons réceptionnés durant l'année - ou les deux années dans le cas ci-dessus envisagé - sur laquelle portera le relevé.

Les relevés portant enregistrement de l'identité des personnes physiques ayant effectué des dons de 5 000 F et plus devront être déposés contre récépissé à la Commission de contrôle des dépenses électorales instituée par la loi du 4 juillet 1989 organique des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, au plus tard le 30 avril de l'année suivant celle sur laquelle portera le relevé.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

10 DECEMBRE 1998. — Arrêté royal fixant les modalités d'enregistrement de l'identité des personnes physiques effectuant des dons de 5 000 F et plus à des partis politiques et à leurs composantes, à des listes, à des candidats et à des mandataires politiques, et déterminant les formalités du dépôt des relevés annuels y relatifs

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, notamment l'article 6, alinéa 1^{er}, deuxième phrase, insérée par la loi du 10 avril 1995 et remplacée par la loi du 19 novembre 1998, et les articles 16*bis*, alinéa 2, 16*ter* et 22, alinéa 2, insérés par la loi du 19 novembre 1998;

Gelet op de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van het Europees Parlement, inzonderheid op artikel 6, eerste lid, tweede zin, ingevoegd bij de wet van 10 april 1995 en vervangen bij de wet van 25 juni 1998, artikel 7 en de artikelen 11, tweede lid, en 11bis, ingevoegd bij de wet van 25 juni 1998;

Gelet op de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van het Europees Parlement, inzonderheid op artikel 6, eerste lid, tweede zin, ingevoegd bij de wet van 10 april 1995 en vervangen bij de wet van 25 juni 1998, artikel 7, vervangen bij de wet van 10 april 1995, en de artikelen 11, tweede lid, en 11bis, ingevoegd bij de wet van 25 juni 1998;

Gelet op de wet van 25 juni 1998 tot wijziging van de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van het Europees Parlement, inzonderheid op de artikelen 8 en 10;

Gelet op de wet van 25 juni 1998 tot wijziging van de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op de wet van 19 november 1998 tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, inzonderheid op de artikelen 15 en 19;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, eerste lid, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de voormelde wettelijke bepalingen die de jaarlijkse registratie door hun begunstigden van de identiteit van de natuurlijke personen die giften doen van 5 000 F en meer aan politieke partijen en hun componenten, lijsten, kandidaten en politieke mandatarissen voorschrijven, evenals de indiening van de desbetreffende overzichten, in werking treden op 1 januari 1999; dat de uitvoeringsmodaliteiten van deze bepalingen derhalve onverwijld bepaald moeten worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Na afloop van elk jaar, stellen de politieke partijen en hun componenten, evenals de politieke mandatarissen, in de volgorde van ontvangst, een overzicht op van alle giften van 5 000 F en meer die hen toegekend zijn, onder welke vorm ook, tijdens het afgelopen jaar.

Art. 2. In geval van verkiezingen voor de federale Kamers, het Europees Parlement, de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad of de Raad van de Duitstalige Gemeenschap, stelt elk van de kandidaten die voorgedragen zijn voor de vernieuwing van deze vergaderingen, het overzicht op van alle giften van 5 000 F en meer die hem toegekend zijn, onder welke vorm ook, tijdens het jaar van de verkiezing.

Bovendien stelt de eerste kandidaat van elke lijst een overzicht op van de giften van 5 000 F en meer, volgens de in artikel 3 aangegeven modaliteiten, die gedaan zijn ten voordele van de lijst als zodanig, onder welke vorm ook.

Wanneer de verkiezingen met het oog op de vernieuwing van een der in het eerste lid opgesomde vergaderingen in de drie eerste maanden van het jaar plaatshebben, slaat het overzicht van de giften van 5 000 F en meer die zowel aan de kandidaten als aan de lijsten zijn toegekend, op het jaar van de verkiezing evenals op het jaar dat daaraan voorafgaat.

Art. 3. Voor elk van de in de artikelen 1 en 2 bedoelde giften worden de naam en voornamen van de natuurlijke persoon die de gift gedaan heeft, vermeld, zijn volledige adres (straat, nummer en gemeente van hoofdverblijfplaats) en zijn nationaliteit.

Het juiste bedrag van elke gift, de datum waarop de gift ontvangen wordt en het totale bedrag van alle giften die tijdens het afgelopen jaar of gedurende het jaar van de verkiezing en het jaar dat daaraan voorafgaat in het in artikel 2, derde lid bedoelde geval gedaan zijn, worden eveneens vermeld.

Vu la loi du 19 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour l'élection du Parlement européen, notamment l'article 6, alinéa 1er, deuxième phrase, insérée par la loi du 10 avril 1995 et remplacée par la loi du 25 juin 1998, l'article 7 et les articles 11, alinéa 2, et 11bis, insérés par la loi du 25 juin 1998;

Vu la loi du 19 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections du Conseil de la Région wallonne, du Conseil flamand, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et du Conseil de la Communauté germanophone, notamment l'article 6, alinéa 1er, deuxième phrase, insérée par la loi du 10 avril 1995 et remplacée par la loi du 25 juin 1998, l'article 7, remplacé par la loi du 10 avril 1995, et les articles 11, alinéa 2, et 11bis, insérés par la loi du 25 juin 1998;

Vu la loi du 25 juin 1998 modifiant la loi du 19 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour l'élection du Parlement européen, notamment les articles 8 et 10;

Vu la loi du 25 juin 1998 modifiant la loi du 19 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections du Conseil de la Région wallonne, du Conseil flamand, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et du Conseil de la Communauté germanophone, notamment l'article 9;

Vu la loi du 19 novembre 1998 modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, notamment les articles 15 et 19;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les dispositions légales prérappelées qui prescrivent l'enregistrement annuel par leurs bénéficiaires de l'identité des personnes physiques effectuant des dons de 5 000 F et plus à des partis politiques et à leurs composantes, à des listes, à des candidats et à des mandataires politiques, ainsi que le dépôt des relevés y relatifs, entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1999; qu'il est dès lors impératif de déterminer sans délai les modalités d'exécution de ces dispositions;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Au terme de chaque année, les partis politiques et leurs composantes, de même que les mandataires politiques, établissent dans l'ordre de leur réception un relevé de tous les dons de 5 000 F et plus qui leur ont été attribués, sous quelque forme que ce soit, durant l'année écoulée.

Art. 2. En cas d'élections pour les Chambres fédérales, le Parlement européen, le Conseil de la Région wallonne, le Conseil flamand, le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale ou le Conseil de la Communauté germanophone, chacun des candidats présentés en vue du renouvellement de ces assemblées établit le relevé de tous les dons de 5 000 F et plus qui lui ont été attribués, sous quelque forme que ce soit, durant l'année de l'élection.

En outre, le premier candidat de chacune des listes établit un relevé des dons de 5 000 F et plus, selon les modalités indiquées à l'article 3, qui ont été effectués au profit de la liste en tant que telle, sous quelque forme que ce soit.

Lorsque les élections en vue du renouvellement de l'une des assemblées énumérées à l'alinéa 1er prennent place dans les trois premiers mois de l'année, le relevé des dons de 5 000 F et plus qui ont été attribués tant aux candidats qu'aux listes porte à la fois sur l'année de l'élection et celle qui la précède.

Art. 3. Pour chacun des dons visés aux articles 1^{er} et 2, sont mentionnés les nom et prénoms de la personne physique qui l'a effectué, son adresse complète (rue, numéro et commune de résidence principale) ainsi que sa nationalité.

Sont mentionnés également le montant exact de chaque don et la date à laquelle il a été réceptionné, ainsi que le montant total de tous les dons effectués durant l'année écoulée ou à la fois durant l'année de l'élection et celle qui la précède dans le cas visé à l'article 2, alinéa 3.

Art. 4. De in de artikelen 1 en 2 bedoelde overzichten worden opgesteld overeenkomstig het model dat als bijlage bij dit besluit gevoegd is. Zij worden tegen ontvangstbewijs ingediend bij de Commissie voor controle op de verkiezingsuitgaven, die opgericht is bij de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, ten laatste op 30 april van het jaar dat volgt op het jaar waarop het overzicht betrekking heeft.

Art. 5. De eerste overzichten waarvan de opstellingsmodaliteiten bepaald worden door dit besluit, hebben betrekking op het jaar 1999 en worden ten laatste op 30 april van het jaar 2000 aan de in artikel 4 bedoelde Controlecommissie bezorgd.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1999.

Art. 7. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 december 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

Art. 4. Les relevés visés aux articles 1er et 2 sont établis conformément au modèle figurant en annexe au présent arrêté. Ils sont déposés contre récépissé à la Commission de contrôle des dépenses électorales instituée par la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte de partis politiques, au plus tard le 30 avril de l'année qui suit celle à laquelle le relevé se rapporte.

Art. 5. Les premiers relevés dont les modalités d'établissement sont fixées par le présent arrêté portent sur l'année 1999 et sont remis à la Commission de contrôle visée à l'article 4 au plus tard le 30 avril de l'an 2000.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1999.

Art. 7. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 décembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

Bijlage

Overzicht houdende registratie van de identiteit van de natuurlijke personen die giften doen van 5 000 F en meer aan politieke partijen en hun componenten, lijsten, kandidaten en politieke mandatarissen

Ik ondergetekende, handelend in naam van de politieke partij (hier het letterwoord van de partij, haar volledige benaming en het adres van haar zetel opgeven) (1),

Ik ondergetekende, handelend in naam van de component van de politieke partij (hier de volledige benaming van de component en het adres van zijn zetel opgeven, evenals het letterwoord en de volledige benaming van de politieke partij waarop hij zich beroept) (1),

Ik ondergetekende, mandataris van de politieke partij (hier het letterwoord van de partij, haar volledige benaming en het adres van haar zetel opgeven) (1),

Ik ondergetekende, die mij kandidaat gesteld heb voor de verkiezing van (hier de datum van de verkiezing opgeven) met het oog op de vernieuwing van (hier de benaming van de betrokken vergadering(en) opgeven, namelijk de Kamer van volksvertegenwoordigers, de Senaat, het Europees Parlement, de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad of de Raad van de Duitstalige Gemeenschap) en die in die hoedanigheid op de plaats van (hier de op de lijst bezette rang opgeven, hetzij voor de effectieve mandaten, hetzij voor de plaatsvervangende mandaten) gestaan heb op de lijst (hier het letterwoord en de volledige benaming van de lijst opgeven) voor het kiescollege (2) in de kieskring(en) (hier de benaming en de hoofdplaats van de betrokken kieskring(en) opgeven en, in geval van kandidaatstelling voor meer dan één verkiezing bij gelijktijdige verkiezingen voor de vernieuwing van meerdere vergaderingen, voor elk van hen de voormelde inlichtingen opgeven, namelijk de bezette rang op de lijst, de aard van de kandidaatstelling, voor de effectieve mandaten of voor de plaatsvervangende mandaten, het letterwoord en de volledige benaming van de lijst, evenals het kiescollege (2) en/of de benaming en de hoofdplaats van de kieskring waarin de kandidatuur ingediend is) (1),

Ik ondergetekende, handelend in naam van de lijst (hier het letterwoord en de volledige benaming van de lijst opgeven) die voorgedragen is voor de verkiezing van (hier de datum van de verkiezing opgeven) met het oog op de vernieuwing van (hier de benaming van de betrokken vergadering opgeven, namelijk de Kamer van volksvertegenwoordigers, de Senaat, het Europees Parlement, de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad of de Raad van de Duitstalige Gemeenschap) en die in die hoedanigheid op de plaats van eerste kandidaat voor de effectieve mandaten (3) op die lijst voor het kiescollege (2) in de kieskring (hier de benaming en de hoofdplaats van de kieskring waarin de kandidatuur ingediend is, opgeven) (1) (4) gestaan heb,

verklaar op mijn erewoord van de hieronder vermelde natuurlijke personen tijdens het jaar (5) de giften van 5 000 F en meer ontvangen te hebben, waarvan de lijst bij dit overzicht gevoegd is (6) :

Volgnummer van de gift	Datum waarop de gift ontvangen werd	Identiteit van de natuurlijke persoon die de gift gedaan heeft (7)	Bedrag van de gift (8)
1.			
2.			
3.			

Volgnummer van de gift	Datum waarop de gift ontvangen werd	Identiteit van de natuurlijke persoon die de gift gedaan heeft (7)	Bedrag van de gift (8)
1.			
4.			
5.			
...			
...			
...			
...			
...			
			Algemeen totaal: (9)

Gedaan te , op

(Handtekening)

(naam, voornaam, hoedanigheid en volledig adres van de persoon die de verklaring aflegt) (10)

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 10 december 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

—
Nota's

(1) Schrappen wat niet past.

(2) Voor de verkiezing van de Senaat of van het Europees Parlement, het kiescollege opgeven waarvoor de kandidatuur ingediend werd, namelijk hetzij het Nederlandse of Franse kiescollege voor de verkiezing van de Senaat, hetzij het Nederlandse, Franse of Duitstalige kiescollege voor de verkiezing van het Europees Parlement.

(3) De woorden "voor de effectieve mandaten" moeten geschrapt worden in geval van kandidatuur voor de verkiezing van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.

(4) Formule in te vullen voor het overzicht van de giften van 5 000 F en meer die gedaan zijn ten voordele van de lijst als zodanig.

(5) Hier het jaar opgeven waarop het overzicht betrekking heeft.

(6) De bijgevoegde tabel invullen in de volgorde van ontvangst van de giften.

(7) Hier de naam en voornamen, nationaliteit en volledig adres (straat, nummer en gemeente van hoofdverblijfplaats) vermelden van de persoon die de gift doet.

(8) Hier het juiste bedrag van de gift in Belgische franken opgeven of, als het niet gaat om een gift in geld, haar tegenwaarde in Belgische franken, voor zover zij redelijkerwijs op ten minste 5 000 F geschat moet worden.

(9) Hier het totale bedrag van de giften van 5 000 F en meer opgeven die ontvangen werden tijdens het jaar waarop het overzicht betrekking heeft.

(10) Dit overzicht moet tegen ontvangstbewijs ingediend worden bij de Commissie voor controle op de verkiezingsuitgaven die opgericht is bij de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, ten laatste op 30 april van het jaar dat volgt op het jaar waarop het overzicht betrekking heeft.

—
Annexe

Relevé portant enregistrement de l'identité des personnes physiques effectuant des dons de 5 000 F, et plus à des partis politiques et à leurs composantes, à des listes, à des candidats et à des mandataires politiques.

Je soussigné, agissant au nom du parti politique (indiquer ici le sigle du parti et sa dénomination complète, ainsi que l'adresse de son siège) (1),

Je soussigné, agissant au nom de la composante du parti politique (indiquer ici la dénomination complète de la composante et l'adresse de son siège, ainsi que le sigle et la dénomination complète du parti politique dont elle se réclame) (1),

Je soussigné, mandataire du parti politique (indiquer ici le sigle du parti et sa dénomination complète, ainsi que l'adresse de son siège) (1),

Je soussigné, ayant fait acte de candidature à l'élection du (indiquer ici la date de l'élection) en vue du renouvellement de (indiquer ici la dénomination de la ou des assemblée(s) concernée(s), soit la Chambre des représentants, le Sénat, le Parlement européen, le Conseil régional wallon, le Conseil flamand, le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale ou le Conseil de la Communauté germanophone) et ayant figuré en cette qualité à la place de (indiquer ici le rang occupé sur la liste, soit aux mandats effectifs, soit aux mandats à la suppléance) sur la liste (indiquer ici le sigle de la liste et sa dénomination complète) pour le collège électoral (2)

dans la (les) circonscription(s) électorale(s) de (indiquer ici la dénomination et le chef-lieu de la ou des circonscription(s) électorale(s) concernée(s) et, en cas de candidature à plus d'une élection lors d'élections simultanées en vue du renouvellement de plusieurs assemblées, mentionner, pour chacune de celles-ci, les renseignements ci-avant, à savoir, le rang occupé sur la liste, la nature de la candidature, aux mandats effectifs ou à la suppléance, le sigle de la liste et sa dénomination complète, ainsi que le collège électoral (2) et/ou la dénomination et le chef-lieu de la circonscription électorale dans laquelle la candidature a été introduite) (1),

Je soussigné, agissant au nom de la liste (indiquer ici le sigle de la liste et sa dénomination complète) présentée à l'élection du (indiquer ici la date de l'élection) en vue du renouvellement de (indiquer ici la dénomination de l'assemblée concernée, soit la Chambre des représentants, le Sénat, le Parlement européen, le Conseil régional wallon, le Conseil flamand, le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale ou le Conseil de la Communauté germanophone) et ayant figuré en cette qualité à la place de premier candidat aux mandats effectifs (3) sur ladite liste pour le collège électoral (2) dans la circonscription électorale de (indiquer ici la dénomination et le chef lieu de la circonscription électorale dans laquelle la candidature a été introduite) (1) (4),

déclare sur l'honneur avoir reçu des personnes physiques mentionnées ci-après durant l'année (5) les dons de 5 000 F, et plus dont la liste figure au présent relevé (6):

N° d'ordre du don	Date à laquelle le don a été réceptionné	Identité de la personne physique ayant effectué le don (7)	Montant du don (8)
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
...			
...			
...			
...			
...			
			Total général: (9)

Fait à, le

(Signature)

(nom, prénom, qualité et adresse complète du déclarant) (10)

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 10 décembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

Notes

(1) Biffer les mentions inutiles.

(2) Pour l'élection du Sénat ou du Parlement européen, indiquer le collège électoral pour lequel la candidature a été introduite, à savoir soit le collège électoral français ou néerlandais pour l'élection du Sénat, soit le collège électoral français, néerlandais ou germanophone pour l'élection du Parlement européen.

(3) Les mots « aux mandats effectifs » doivent être biffés en cas de candidature à l'élection pour le Conseil de la Communauté germanophone.

(4) Formule à compléter pour le relevé des dons de 5 000 F. et plus faits au profit de la liste en tant que telle.

(5) Indiquer ici l'année sur laquelle porte le relevé.

(6) Compléter le tableau qui suit dans l'ordre de la réception des dons.

(7) Mentionner ici les nom et prénoms, nationalité et adresse complète (rue, numéro et commune de résidence principale) de l'auteur du don.

(8) Indiquer ici le montant exact du don en francs belges, ou, s'il ne s'agit pas d'un don en espèces, sa contre-valeur en francs belges, dans la mesure où elle doit raisonnablement être évaluée à au moins 5 000 F belges.

(9) Indiquer ici le montant total des dons de 5 000 F et plus réceptionnés durant l'année sur laquelle porte le relevé.

(10) Le présent relevé doit être déposé contre récépissé à la Commission de contrôle des dépenses électorales instituée par la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, au plus tard le 30 avril de l'année qui suit celle sur laquelle il porte.